

Papyrus 87: Dated to Middle Second Century CE Containing Philemon 13-15, 24-25

Transcription and Direct Word Translation

Recto

Philemon 13-15a

Front Side of Leaf

Philemon 13-15a

*(Upper section of leaf is missing)*

<sup>13</sup>χειν ι]να υπερ σου μ[οι διακο  
νη εν] τοις δεσμο[ις του ευαγγε  
λιου] <sup>14</sup>χωρις δε τη[ς σης γνω  
μης ο]υδεν ηθελη[σα ποιη  
σαι ιν]α μη ως κατα [αναγκην  
το αγ]αθον σου η αλ[λα εκουσιον  
<sup>15</sup>ταχα γ]α[ρ] δια τουτ[ο εχωρισθη  
προς ωρ]αν ι]να αιωνιον αυτον

*(Lower section of leaf is missing)*

<sup>13</sup>down, so t]hat for the sake of you, m[e he may ser-  
ve in] the bond[s of the beneficial me-  
ssage.] <sup>14</sup>Without, however, th[e your reso-  
lution n]othing I will[ed to accomp-  
lish, so th]at not like according [to compulsion  
the go]od your may exist, but neve[r]theless voluntarily.  
<sup>15</sup>Possibly f]o[r] on the grounds of thi[s he was removed  
towards an h]our, so t[hat forever him

Verso

Philemon 24b-25

Back Side of Leaf

Philemon 24b-25

*(Upper section of leaf is missing)*

<sup>24</sup>λουκ]ας οι συνεργ[οι μου <sup>25</sup>η χα  
ρις μ]εθ υμων

<sup>24</sup>Luc]us, the co-worke[rs my. <sup>25</sup>The fa-  
vour be wi]th you.